

## VAPORES DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

(antes de A. Lopez y C.a)  
REPRESENTADA POR LA  
COMPANIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS.  
El vapor-correo  
**S. IGNACIO DE LOYOLA.**  
CAPITAN D. JOSE DE RIQUELME.

Saldrá el 9 de Noviembre á las nueve de la mañana para Barcelona y Liverpool, haciendo escalas en Valencia, Cartagena, Cádiz, Vigo, y Coruña.

Admite pasaje y carga.  
Este y los demás vapores de la Compañía, reciben tambien carga para Génova y N. poles, con trasbordo en Barcelona; y para Londres, Amberes y Hamburgo, con trasbordo en Liverpool.  
El registro se cerrará el día 6, último día de recibir carga á bordo.  
Se efectúan seguros sobre embarques en estos vapores con la bonificación de 5 p. 100.  
Los equipajes se recogerán en el contra-registro de la Aduana nueva, previa presentación del billete de pasaje. Desde las ocho de la mañana hasta las cuatro de la tarde del viernes 8, no admitiéndose á bordo en el día de la salida, sino los de camarote.  
Desde dos horas antes de la salida, estará en el muelle de las cercanías de la Capitanía, un vapor para conducir el pasaje á bordo; estando prohibido el embarque el día anterior.  
El despacho de billetes de pasaje se cierra á las tres de la tarde de la víspera de la salida.

Administración: PLAZA DE GOITI 11.

## Cemento Portland SUPERIOR.

Vende al por mayor  
R. MONTAÑEZ.

### La gran GINEBRA marca ANCLA

(una sola ancla, etiqueta blanca forma de corazón) se halla en los principales almacenes de comestibles y bebidas de Manila y de provincias.  
Al por mayor, la vende su único y exclusivo importador:  
LOUIS GENU.—Jólo núm. 9 (Binondo).

## AVISO.

Participo á mis numerosos parroquianos y al público en general, no se dejen sorprender por infinidad de vendedores ambulantes que van propagando que las garniciones que venden son del acreditado establecimiento *El Arnés*; como la casa nunca ha usado estos medios de venta, lo prevengo por los perjuicios que esto ocasiona al comprador, pues creyendo comprar una buena garnición, solo la adquiere de baja calidad.

Unico despacho; Carriedo 10.  
V. JIMENO.

## LINEA DE VAPORES GLEN.

El acreditado vapor **GLEN**, saldrá para Londres con escala en Gibraltar, si reúne suficiente pasaje, el sábado 2 de Noviembre, á las cuatro de la tarde.  
Para carga y pasaje acúdase á SMITH, BELL y COMP. Agentes.

## Vapor-correo ROMULUS.

Saldrá en viaje par para Batangas, Calapan, Laguanico, Pasacao, Donso, Sorogon, Legaspi y Tabaco, el sábado 2 de Noviembre, á las tres de la tarde; regresando por Sorogon, Donso, Laguanico, Pasacao, Calapan y Batangas.  
Aldecoa y comp.

## Vapor-correo VENUS.

Saldrá para Subic, San Fernando, Cagayan, Aparri, el sábado 2 de Noviembre á las tres de la tarde; regresando por las mismas escalas.  
Aldecoa y comp.

## Vapor-correo BRUTUS.

Saldrá en viaje par para los puertos de Romblon, Cebú, Ormoc, Catabalogan, Tacloban, Cabalan, Surigao, Camiguin y Cagayan de Misamis, el sábado 2 de Noviembre, á las tres de la tarde; regresando por Maribococ, Cebú, Dumaguete, Iloilo y Romblon.  
Aldecoa y comp.

## Vapor VISAYAS.

Se espera dentro de breves días y saldrá para Iloilo, Cebú, Dumaguete, Camiguin y Cagayan de Misamis con escala en Bonac, á la mayor brevedad.  
Aldecoa y comp.

## Vapor remolcador CONSUELO.

Se flata para hacer viajes particulares á Bahía y remolcar embarcaciones menores.  
Para más informes acúdase al Muralion núm. 3.

## Vapor-correo ELCAÑO.

Saldrá para Iloilo, Sta. María, Zamboanga, Isabela de Basilan, Joló, Siasi, Tataan, Bongao, Pollok, Cottabato, Lebak, Glán, Manil y Davao, el sábado 2 de Noviembre, á las cuatro de la tarde.  
Admite carga y pasaje.  
Larrinaga y Echeita.

## Vapor TACULIN.

Se trasfere su salida á Iloilo con escala en Romblon y Cápiz, para el sábado 2 de Noviembre próximo, á las cuatro de la tarde.  
Admite carga y pasaje.  
I. de la Rama é hijos.  
Escolta núm. 31.

## COMPANIA DE LAS Mensagerias Maritimas.

AGENCIA DE MANILA.  
El vapor PELUSE capitán Mr. Ferand, saldrá de este puerto el día 10 de Noviembre, á las nueve de la mañana para Saigon, en combinación en aquel puerto con el vapor CALEDONIAN, que saldrá para Marsella, el día 16 de Noviembre.  
Rebaja de precios de pasajes para los señores empleados del Gobierno español, militares y órdenes religiosos.  
Por pasajes dirigirse á A. de Saavedra, Agente.  
Carenero núm. 6, frente del Banco Hong-kong Shanghai.

## Bodegas.

Se alquilan dos baratas, Goiti 6.

## SIMON SCHNEER Y HERMANO.

Se han trasladado plaza de Goiti 6.

### PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Sombreros de la última *Moda de Paris* acaba de desembarcar *La Gran Bretaña*.  
Calle Real, esquina á la de S. Juan de Dios.  
J. A. Ramos.

## UNION ASSURANCE SOCIETY

### Compañía de Seguro contra incendio

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1714.  
Oficina principal en Londres, 81 Cornhill.

Capital suscrito... \$ 2,700,000  
Capital pagado... " 1,080,000  
Fondos invertidos... " 12,000,000  
Ingresos anuales... " 1,650,000

Los que suscriben han sido nombrados agentes en esta plaza y están dispuestos á expedir pólizas contra incendios, á los tipos aquí corrientes.

MACLEOD & C.  
Agentes.

## FONDA DE LA PAZ

(HOTEL DE LA PAIX)  
SINGAPORE COLEMAN STREET  
EN FRENTE DE LA CATEDRAL.

Establecimiento de primer órden. Altamente recomendado por sus buenas comodidades y esmerado servicio. Situado en el punto mas céntrico de la población. Departamentos para familias. Comedores particulares.

Almuerzo á las nueve. Comida á la una. Cena á las siete. Se sirven comidas extraordinarias al poco tiempo de encargadas. Bebidas de todas clases y de las mejores marcas. Salon de billar. B. fíos á todas horas. Un criado de la fonda se presentará á la llegada de los vapores para la conducción de los señores viajeros.

PROPIETARIO H. KAHLKE.

## EL SPORT

### ESCOLTA 8

Monturas, talabartería y artículos de viaje.

Monturas para caballeros y señoras de todos precios, fabricación inglesa, jaces reglamentarios para señores j-fles y oficiales del ejército.

Arneses uno y dos caballos de todo el país y Europa, fabricados y preparados en esta, así uno y dos caballos fabricación inglesa.

Neceseres de viaje, maletas, baules mundos, carteras y cabases para viaje, estribos, espuelas, bocados, cepillos, capotes impermeables, máquinas de esquilur, suadros, cabezadas completas inglesas, cinchas, látigos, collares para perro, cabezadas de cuadro y demás artículos concernientes á los ramos que arriba se detallan todos á precios corrientes y equitativos.

Se reforman y componen maletas, baules mundos, neceseres y todo lo concerniente á talabartería.

ARANTEGUI Y SOLER.

## GRAN EXPOSICION y liquidacion de coronas y adornos de nichos AL PRECIO DE COSTE.

### LA FUNERARIA

Empresa de Pompas Fúnebres.  
3-GOITI-3

Esta casa cuenta con un inmenso y variado surtido de coronas con dedicatorias y adornos de nichos de las mejores fábricas de Europa á precios desconocidos, hasta el día como tendrá lugar de apreciar el respetable público de esta Capital, durante este mes hasta el día de Todos los Santos que durará la Exposición.

Esta casa, se cuida de adornar los nichos con inteligente personal Europeo.

Se hace presente al respetable público que en este Establecimiento no se vé objeto alguno más que los indicados anteriormente.

SE SIRVEN PEDIDOS A PROVINCIAS.

El representante,  
C. MARCH.

## LA IBERIA

Fábrica de tabacos, cigarrillos y picadura.

Se ha trasladado á la calle de Clavería núm. 9 y su espendio central á la de San Jacinto 37, frente al puente de la misma; donde sus favorecedores encontrarán un constante surtido en cigarrillos, cigarrillos y picaduras de excelentes calidades.

Los pedidos al por mayor á la fábrica.  
9-Clavería-9.  
MANILA.

## UVAS, UVAS, UVAS!!

frescas, gordas y enracimadas llegadas en el vapor "S. Ignacio de Loyola," se venden por libras en "La Castellana" de S. Fernando y por barriles y libras en "La Castellana," Escolta 37.

## Calendario Y PARTE RELIGIOSA

Noviembre, tiene 30 días.

### Santo del día.

1. VIERNES.—La fiesta de todos los Santos. Esta tarde y mañana por todo el día ha indulgencia plenaria, aplicable por los difuntos, para los que confesados y comulgados, oren en su parroquia por la intención del Sumo Pontífice.

### Santo de mañana.

2. SABADO.—La Conmemoracion de los fieles Difuntos; San Victorino obispo mártir y San Marcial confesor.

### Santo de pasado mañana.

3. DOMINGO.—Los innumerables mártires de Zaragoza, San Valentin presbítero y San Cesáreo mártires.  
I. P. en las capillas del Rosario.

## Parte militar

### GOBIERNO MILITAR.

Servicio de la plaza para el 1 de Noviembre de 1889.

PARADA y Vigilancia Artillería y núm. 6.—JEFE DE DIA.—El Teniente Coronel del número 3, D. Faustino Villa-Abrille.

HOSPITAL Y PROVISIONES, núm. 3. I. er capitán.—RECONOCIMIENTO DE ZACATE, y vigilancia montada, Caballería.—PASO DE ENFERMOS, Artillería.—MUSICA en la Luneta, núm. 3.

De órden de S. E. el general Gobernador Militar interino.—El Teniente Coronel, Sargento mayor, José García.

Debiendo dedicarse al ejercicio de fuego, fuerza del Regimiento núm. 6, en el día 4 del próximo mes de Noviembre de seis á ocho de su mañana en la playa de Sta. Lucía, disparando en dirección al mar y al punto mas despejado entre Malate y Cavite, se hace saber al público para general conocimiento y á fin de evitar un accidente desagradable.

De órden de S. E. el general Gobernador Militar interino.—El Teniente Coronel Sargento mayor, José García.

## Agenda

ADMINISTRACION GENERAL DE COMUNICACIONES. CORREOS.

Por el vapor inglés *Ginsbury*, que saldrá para Londres con escala en Singapore el 2 de Noviembre próximo á las cuatro de la tarde, esta Central remitirá á las dos de la misma la correspondencia que hubiere para dichos puntos.

Por el vapor inglés *Zafiro*, que saldrá para Hong-kong y Emu y el 2 del entrante mes de Noviembre á las cuatro de la tarde, esta Central remitirá á las dos de la misma la correspondencia que hubiere para dichos puntos.

Manila 31 de Octubre de 1889.—El jefe de servicio, P. O., R. Hagamann.

Por el vapor *Eolus*, que saldrá para Iloilo el día 1.º del entrante mes á las doce de la mañana, esta Central remitirá á las diez de la misma la correspondencia que hubiere para dicho punto Autique, Cápiz, Isla de Negros y Concepcion.

Manila 31 de Octubre de 1889.—El jefe de servicio, F. Gogorza.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO.

ENTRADAS DE ALT. MAR.  
De Hong kong y Emu, en 23 días del último punto, vapor inglés "Zafiro," de 675 toneladas, su capitán D. A. Caslin, con general W. B. O'gett y comp.  
De Singapore, en 6 días, id. id. "Kirkland," de 1168 toneladas, su capitán D. J. Wallace, con general K. r y comp.  
De Singapore, en 7 días, id. español "Salvadora," de 688 toneladas, su capitán D. C. A. Conte, con general F. L. Roxas.

SALIDAS DE ALTA MAR.  
Para Faluit, barca alemana "Parnass" en astre.  
Para Londres y Liverpool vapor inglés "High-fiel" con abaci.  
ENTRADAS DE CABOTAJE.  
De Romblon, vapor "Taculin," en 22 horas, con general I. de la Rama é hijos.  
De Matilbog, berg-gta, "Cazador," en 7 días, con abaci: Aldecoa y comp.  
De Dagupan, p. lebot "Sta. Lucía," en 8 días, con arroz: A. N. José.  
De Subic, p. nco "Rosario," en 1 día, con carbon: P. Madariaga.  
De Zambales, p. nco "Esperanza," en 8 días, con efectos: J. Liap.

SALIDAS DE CABOTAJE.  
Para Aparri, vapor "Bohino."  
Para San Fernando, berg-gta, "Carmelita."  
Para Batangas, vapor "Batangas."  
Para Guinayangan, berg-gta, "Rosita."  
Para Mastaba y escalas, vapor "F. Reyes."  
Para Sorogon, id. "Camiguin."  
Para Puerto Princesa, id. "Buituan."  
Para Luzena y Unisan, vapor "Bacolod."  
Para Gubat, id. "Hermilina."

## Manila 1 Noviembre de 1889

### RAZON TIENE

El ilustrado autor de un artículo que publica *El Comercio* de anteayer, pide hechos concretos en oposición á su teoría de que es apta para faenas agrícolas á la intemperie en paisos intertropicales, la raza caucasiana; y se espresa de este modo:

"Todo cuanto en Filipinas se diga en pró ó en contra de la inmigración española, es perfectamente caprichoso, porque en Filipinas, hasta ahora, no se ha hecho en este sentido ningun ensayo que semejante nombre merezca. Ha habido sí, y ojalá no hubiese ocurrido nunca, que á causa de nuestros disturbios políticos, han venido mayor ó menor número de deportados que, sin plan ni concierto, han sido destinados á regiones, precisamente las más pobres y abandonadas, que necesariamente habian de contribuir á hacer más precaria y desgracia la triste suerte de los deportados, que faltos hasta de los recursos más precisos para satisfacer las necesidades de la vida, dejaron doloroso recuerdo de su paso por estas tierras.

"Fuera de estos casos, jamás la historia de Filipinas registra ningun ejemplo de colonización española. Pues siendo esto así, ni los partidarios de la inmigración, bajo las bases que dejamos indicadas, ni sus adversarios, pueden apoyarse en hechos prácticos para sostener sus opiniones.

"Uaos y otros tendrán que recurrir á hechos concretos é individuales, y lo que por asimilacion ocurre en otras regiones.

"Colocada la cuestion en este terreno, úterramo decirnos nuestros leales adversarios en qué ejemplos concretos se apoyan para combatir la inmigración española, ya sea esta considerada bajo el punto de vista político, social y humanitario?"

"Aguardamos la respuesta."

Hasta aquí lo esencial de dicho artículo, y por nuestra parte no se hará esperar la respuesta, aunque breve, como es ahora moda, porque no se lee trabajo alguno serio de dos columnas; y enténdase que es limitada á combatir la pretension de convertir en obreros del campo á los que lo son alá, y por el contrario, reconocemos la perfecta aptitud para accion directiva del europeo que observe reglas elementales de higiene y se guarde más del rigor del clima en el período de aclimatación.

En la isla de Sto. Domingo se llama su *Camino de los caballeros* aquel que abrieron con zapapicos y azadas, que con sus brazos mantaban, y sirvieron tambien para abrir sus sepulturas, los seguidores de muchos nobles solares castellanos, que llevó Colon y á quienes obligó á trabajar.

En Cuba, resisten en trabajos del campo, muy metódicos, los *guajirós*, oriundos de Canarias, país casi intertropical. La colonización por la empresa Sotomayor con centenares de familias gallegas, fué un desastre espantoso.

En las altas mesetas de Bolivia y el Ecuador, á mil metros ó más de elevación sobre el nivel del mar, trabajan europeos en el Campo, lo cual demuestra que altitud equivale á latitud. Por eso señalábamos ha pocos días el Banájao á media vertiente, para la colonia granadina, y eso á condicion de que fuese más ganadera que agricultora.

Ha poco un periódico de Santiago de Chile citaba los descendientes de los primeros conquistadores, por lo general propietarios rurales. Pero aquí clima es el de España. Nada semejante existe en las colonias intertropicales, donde es fenomenal llegue á cuarta generación la familia caucasiana.

De los tiempos modernos ofrece Filipinas los ejemplos siguientes:

En 1851 tomó á empeño el General Urbiztondo poblar Nueva Ecija y Cagayan, y estableció tales facilidades para la adquisicion de terrenos, que hasta los peninsulares acudieron en gran número á Nueva-Ecija. Se atribuyó á la influencia de las talas la espantosa mortalidad entre ellos, de 1851 á 1855.

El desastre de Balabac en 1858, habia ocurrido cuatro años antes á 800 ingleses europeos y cipayos en Labuan. Nadie escarmienta en cabeza ageal

## MALA INGLESA

Madrid 25 setiembre 1889.

La cuestion de Marruecos tiene el privilegio de absorber la atencion pública en estos días: como nuestro pueblo es tan impresionable, difícilmente se encuentran opiniones inspiradas en la realidad de las cosas y en lo que la fría razon aconseja; hay quien censura ágramente al Gobierno por no haber mandado tropas en son de guerra á la costa africana; hay quien se encoje de hombros suponiendo desprovisto de importancia el hecho pirático de A-hucenas; hay por último quien, creyendo conciliar ambas opiniones, se limita á pedir una concentración de fuerzas en Argieris y una demostracion de nuestra escuadra en Tánger.

Entre las noticias que de allí se reciben las hay para todos los gustos, dando el caso extraño de haber visto la luz pública telegramas y cartas que tienden á disculpar el acto de los moros, valiéndose para ello del especioso pretexto de llevar contrabando de guerra el buque saqueado.

La injustificada agresion de que acaba de ser objeto *El Cocodrilo*, uno de nuestros barcos de guerra, que al acercarse á aquella playa con bandera de parlamento fué recibido á tiros, ha aumentado la irritacion de la gente belicosa, á quien se atribuyen propósitos de llevar á cabo una manifestacion para decidir al Gobierno á obrar con más energía. Afortunadamente, el último telegrama de nuestro ministro en Tánger Sr. Figueras, fechado ayer, 24, á las 12/30 de la tarde, participa la salida del crucero *Nassara* con un comisionado mirroquí, portador de órdenes terminantes para la entrega de los prisioneros del *Maria Teresa*; esto ha calmado los ánimos, esperándose una solucion satisfactoria que tardará aún dos ó tres días en concretarse aquí.

El dictamen del Consejo de Estado sobre la suspension del Ayuntamiento de esta Côte, trae aparejado, si hemos de creer á los periódicos, un conflicto político agravado por la dimision del Sr. Martín

De los deportados que vinieron en 1848 y 1874, algunos, aunque pocos, se dedicaron al cultivo en la isla del Corregidor y en Marianas. La mayor parte de estos sucumbió. Quien primero nos comunicó esta observacion fué el respetable P. Ibñiz, párroco de Agaña entonces. Y no hay que olvidar las ventajosas del clima de Marianas sobre el de Visayas y Luzon.

El mismo conflicto actual del faro de Cabo Engaño por todas partes! Exigencia por exigencia; ¿Cuales son las colonias que han prosperado sin otro aliento que el espíritu de empresa?

Y sin embargo, creemos que hay mucho y bueno que hacer en Filipinas, llevando á la Paragua y á otras partes, el exceso de población indígena de Ilocos, Iloilo y Bohol.

## NOTICIAS GENERALES

Hé aquí las de más interés que trajo ayer el *Zafiro*, ll-gando las de la Península el 25 Setiembre:

### CUATRO NUEVAS.

Madrid 25 octubre.

En la madrugada del 22 de S-tiembre han chocado dos trenes de mercancías entre Tortosa y Santa Bárbara. Uno conducía ganado; el jefe de este tren y un pastor quedaron muertos, y heridos un maquinista y un fogonero. Cinco vagones quedaron destruidos. Han salido de Tortosa un tren de socorro y una brigada de operarios.

—Ha muerto en Madrid el distinguido orador P. Miguel Sanchez, ateneista perseverante y muy estimado.

—Se dá por seguro el nombramiento

del Sr. Sanz y Forés arzobispo de Valladolid para ocupar la silla metropolitana de Sevilla.

—Para la vacante que en la Academia de la lengua ha dejado el marqués de Molins, considerase segura la eleccion de D. Francisco Silveira.

### ESCARCELACION DE UN DIPUTADO.

Londres 5 octubre.

Mr. Charles Conybeare, miembro del parlamento que estaba preso en el cárcel en Derry, ha sido puesto en libertad.

### CHOQUE DE FERRO-CARRILES.

Londres 5 octubre.

Una choque tuvo lugar ayer entre un tren de pasajeros y otro de mercancías en la línea del London and North West-on en las cercanías de Manchester. Tres coches quedaron destruidos, y hubo tres pasajeros muertos y doce contusos.

### LA SITUACION EN CRETA.

Canea 5 octubre.

Los cretenses insurrectos han atacado á un cuerpo de tropas turcas en el acto de cometer excesos en Cydonia; varios turcos resultaron muertos y heridos.

Canea 7 octubre.

La situacion de Creta empeora y se hacen muchos arrestos de hombres muy conocidos.

### OTRA HUELGA DE TRABAJADORES.

Flensburg 6 octubre.

Los obreros de los Docks de ésta población se han declarado en huelga y piden aumento de salarios.

### EL NUEVO VIREY.

Londres 6 octubre.

Lord Zetland juró ayer en Dublin el cargo de Lord Teniente de Irlanda.

### SUICIDIO DE UN DIPUTADO.

Londres 7 octubre.

Sir W. Jindal Robertson, diputado conservador por Brighton, se ha suicidado.

### ELECCIONES EN PETERBOROUGH.

Londres 8 octubre.

Mr. Morton, gladstoniano y candidato liberal, ha sido elegido por Peterborough en lugar del honorable W. J. W. Fitzwilliam, derrotado á Mr. Purois, candidato unionista, por una mayoría de 253 votos.

### TEMPORAL EN EL REINO UNIDO.

Londres 8 octubre.

Terribles temporales han reinado durante los últimos días á lo largo de las costas de Irlanda á Inglaterra, causando muchos daños en las propiedades y la pérdida de muchos buques.

El temporal en el mar de Irlanda ha sido de una furia desconocida. Los vapores corrieron entre Inglaterra é Irlanda no han podido hacer su viaje por la mucha mar y fuerza del viento.

Un faro se ha venido abajo salvándose las personas que en él vivían.

Muchos valerosos salvamentos de naufragos se han hecho por las botes salvavidas á lo largo de las costas.

La balandra *Enterprise* del Gobierno, mientras era remolcada de Plymouth á



que ha nacido el Mesías y tendremos que tomar una turca, poner cara de páscuas y dar propinas á todo bicho sirviente. Eso de que el hombre ha de divertirse ó llorar á plazo fijo y en día determinado, nos parece un sofismatismo de setino.

Que ha nacido un niño egregio ó que son los días ó el cumpleaños de la reñisima, ó no reñisima, señora X Y ó Z. Pues júbilo general, con colgaduras en los balcones é iluminación de puertas y fachadas, por lo menos.

Que en tal día metimos el resuello en el cuerpo á las hueltas de don Napoleón ó de cualquier otro generalísimo.

"Hoganza," por todos los servidores del Estado y funciones cívicas alusivas al objeto.

Que en tal fecha sentamos las costuras al pirata Limabong.

Paseo público del pendón del Ayuntamiento.

Que la pascua de tal ó de cual.

Pues borrachera y comilona en el seno de toda familia que se estime.

Hoy, por el contrario, y aunque no hubiéramos recibido la noticia del relevo del Sr. Laguardia, que nos tiene tan afectuosos, es día de luto y tristura.

Día del don Juan Tenorio, drama de ocasión, porque salen á las tablas muertos que haban, cipreses, "estátuas" mausoleos y otros atributos de los difuntos.

Día de sentimiento y dolor generales.

Generales ó "brigantinas," que ahora es lo mismo, pero para las funerarias debe de ser día de juiga.

¡Oh! "los muertos," dan de comer á sin número de cabaleros.

DICK.

late, y caso de resutar éstas satisfactorias, como se espera, dentro de unos cuantos días se inaugurará aquel servicio, oficialmente.

Hemos oido que existe el pensamiento, y nos parece aceptable, de adquirirse por la empresa de los tranvías los coches express, á fin de organizar con ellos líneas supletorias á las de circulación general que señalan los raíles.

El público ganará con ello,

Nuevo establecimiento.

Creemos viene á llenar un vacío para las clases ricas, comercio en bazares é instalaciones oficiales de cierta importancia el Sr. Molina (Plaza de Cervantes número 4), que ofrece sus servicios como pintor y decorador, especialidad en que soio t. n. mo aquí, y eso no siempre, algun aficionado que realizaba tales trabajos con más ó menos gusto y fortuna. Desearnos cientecla al nuevo establecimiento.

Sumario.

El día 18 de La España Oriental ayer repartido es como sigue:

Texto:—Triste recuerdo.—El surfo de un ángel, por Isabela de los Reyes.—Furgo (átuo, (poesi).—Gobierno general de Filipinas.—La Ley Hipotecaria.

Cubierta.—La Semana.—Anuncios.

Relevado.

Ha lcido un telegrama el Diario, expedido en Madrid el 29 á las 9 y 55 de la noche, dirigido á un amigo suyo, en el que se dice que el Sr. Laguardia, Director general de Gracia y Justicia del Ministerio de Ultramar, ha sido relevado.

La Vos ha recibido telegrama en el que se dice que este relevo obedece á las reformas en la enseñanza.

Música.

La banda del núm. 3, tocará hoy en la Luneta, el programa siguiente:

Paso-doble.

"Danzas Bohemias"; Balfe.

"Potpourri de Aires nacionales"; Iz-zouga.

"Cleopatra," overtura; Mancinelli.

"Gozos y penas," valses; Waldteufel.

Terna.

Segun nos dicen, en la formada antea-ayer tarde, en la sesion del Municipio, para la provision de la plaza de agente de Corporacion, ocupaba el 1.º lugar don Francisco Lopez, que tenia servicios prestados en la Secretaría del Ayuntamiento, el 2.º D. Manuel Martín-z, y el 3.º don Isidoro Lara, siendo designado para servir dicho cargo, el primero.

Nombramiento.

Hemos dicho ya que para la plaza de secretario del Museo Biblioteca vacante por cesacion del que desempeñaba señor Maury, ha sido nombrado D. Benito Perdiguero.

Acreditado nos parece el nombramiento porque el Sr. Perdiguero pertenece al cuerpo de Archivero-Bibliotecarios de la Península.

Luz.

Los vecinos de la plaza de Palacio se han acercado á nuestra redaccion en súplica de que se aumenten los faroles ó se les dé á estos mas luz en dicha plaza.

Son muchas las personas que á la caída de la tarde y despues de cenar salen á dicha plaza de paseo y realmente la luz allí es tan escasa, que algunas noches los paseantes se retraen de su paseo.

Conste, Sres. vecinos de la Plaza de Palacio, que así lo hacemos presente á quien correspondo y que tenemos la seguridad que sean complacidos en peticion tan sencilla.

Licencias para trabajar.

Por el Gobierno Eclesiástico se han concedido licencia para que pueda trabajarse en los días festivos 1.º y 3.º de Noviembre á bordo de los vapores Saldadora, Don Juan y Kirkland, y para hoy en los vapores Venus Rómulus, Brutus, Zafiro, Butuan, Eius Glengari y Tacuin.

Al Sur.

El cañonero General Leso queda afecto á las fuerzas navales del Sur de este Archipiélago y saldrá hoy para Zamboanga.

Pasajeros.

—Por el Zafiro, que llegó ayer mañana de China:—D. J. E. Glaszbrook; D. Nicolás Font; D. J. Fust, doña Concepcion del Pan, con 1 hijo y 145 chicos.

—Por el Tacuin, que llegó ayer de Cápiz y Romblon:—D. Jacinto B. Mediano y D.ª Petra Castro Subias.

—Por el Bacod, que salió ayer mañana para Lucena y Uisac:—D. Juan Morante; D. Juan de Cuadra, farmacéutico; D. Doroteo Mercader, y varios á proa.

Fallecimientos.

Vitima de penosa enfermedad, falleció ayer mañana, la Sra. D.ª Catalina Blanco, esposa del contratista de arastras de esta Aduana, D. Ramon Montañez.

Descanase en paz el alma de la finada y baile su familia un lenitivo en la sensible pérdida.

Ha fallecido en Madrid el Sr. D. José María de Laredo, ministro que fué del suprimido Tribunal de Cuentas.

Tambien ha fallecido D.ª María del Cármen Montó de Corradi, hija del general Sr. Montó, Sra. cuya juventud belleza y distinguido trato la conquistaron, no ha mucho, simpatías en la buena sociedad de Manila.

Defunciones.

A 16 ascende el número de fallecimientos ocurridos en el r. ádio municipal, desde las 8 de la mañana del miércoles á igual hora de la de ayer.

Durante el pasado mes fallecieron 446 individuos, que dan un término medio diario de mortandad correspondiente á la cifra 14, 38: en el mismo mes del año 1888, fallecieron 654.

En el mes de setiembre del año actual las defunciones llegaron á 587.

Otro voto.

Dice el corresponsal del Diario en Madrid:

"El Sr. D. Juan Perez Caballero ha publicado en el periódico EL CORRAL un razonado artículo, en que considera de probable fracaso, por las condiciones climatológicas de ese país, los ensayos de inmigracion peninsular representada por individuos destinados á las faenas agrarias;

"Cree el autor de aquel trabajo que, antes de acceder á la peticion dirigida al Gobierno por cien familias granadinas, en demanda de proteccion para emigrar á la Isla de Luzon y fundar ahí una colonia, hay que meditarlo mucho, y que de resolver el asunto en sentido favorable á los peticionarios, deben tomarse toda clase de precauciones para evitar un desastre casi seguro."

"Si uno habremos puesto de acuerdo con el jóven y estudioso diplomático para decir lo mismo?"

Retraso lamentable.

A cosa de las nueve se daba entrada ayer al Zafiro, no obstante lo cual "á las diez daaa" recibiamos el parte del semáforo anunciando al mismo vapor como próximo al ancladero.

¿Es que se duermen en el camino los encargados de distribuir tales partes?

Efectos del baguio.

De Punta Santiago con fecha 30 y á las 6 de la mañana, comunican lo siguiente:

"A las 11 h. 30 m. a. m. de ayer tocó baguio á esta localidad llevándose techumbres, semáforo y 4 casas; por lo que trasladaron todos instrumentos á la casa de depósitos efectos semáforo que tambien destrozada parte techumbre; hoy arreglado provisionalmente semáforo se trasladaron todos los aparatos para poder comunicar lo ocurrido y seguir cumpliendo el servicio."

Este telegrama fué expedido en Punta Santiago á las 6 m. del día 30 y recibido en ésta hoy á las 5 h. 36 m. tarde.

Han salido, pues, ciertas las conjeturas y las observaciones meteorológicas acerca de la direccion del ciclón último.

DESGRACIA.

Leemos en La Epoca de Madrid.

"En las inmediaciones de Zaragoza ocurrió el 20 de Setiembre una sensible desgracia.

"El capitán de artillería D. José Valera habia ido de caza á una dehesa, acompañado de los tenientes del mismo cuerpo Sres. Laguardia y Marias. Cuando se disponian á regresar y estaban dentro del carruaje, el perro que llevaban, y que repetidas veces habia molesto al Sr. Valera, se coció cerca de él, y éste le dió un golpe con la cuata de la escopeta, con tan mala fortuna que se disparó el tiro, hiriendo al referido capitán en el costado derecho é interesándole el pulmon.

"Entre sus amigos y el cochero le trasladaron á la venta de los Caballos, único punto donde podía ser socorrido, y donde continúa, por ser la herida de pronóstico grave.

EL HOMBRE.

Al llanto antes que al día abre los ojos. En esta playa de miserias llena el hombre triste, y cual tenaz cadena, Atralla ya un cinco sus arroyos.

Sujeto de un sabandijo á los antojos. Va su niñez usando en dura pena, Y á una estacion subiéndolo más amena. Suerte y amor se arañan sus despojos. Camina empero siempre y va con brio. Contra el dolor luchando, hasta que flaco Y místico lo sostiene un tronco fijo.

Por fin envuelto en un fuéroc sacó Fuerza es que un hoyo hendidio le cobije "Y dice que es señor que el mundo rij".

Antonio de Gironella

ASALTO EN LA INFANTA.

Segun noticias particulares que hemos recibido de la Laguna, el miércoles de esta semana, al mediodía, una cuadrilla de malhechores compuesta de unos treinta individuos, entraron en Binangonan de Lampong, cabecera del distrito de la Infanta, asaltando la estacion tel-gráfica de aquel pueblo.

Los malhechores sostuvieron una lucha con la Guardia civil, cuadrilleros y gente del pueblo, resultando heridos, en la refriega, levemente un guardia y otro de alguna gravedad.

Inmediatamente que se supo la noticia, en la provincia de la Laguna, fuerza de la Guardia civil del puesto de Sinitoan, combinadas con los cuadrilleros del mismo pueblo, salió en persecucion de los malhechores, ignorándose aún el resultado de la batalla.

EL general de artillería Sr. Arez-pachaga, que mira á los oficiales no como subordinados, sino como compañeros, en vista de este accidente, ha suspendido su proyectado viaje á Hu-sca y Jaca."

Precioso Museo.

Nuestro distinguido amigo el Sr. don Hipólito Fernández se sirve decirnos en carta de ayer lo siguiente, que creamos de oportunidad cuando, según de público se dice, se trabaja en la organizacion de un Museo-Biblioteca y están abocadas grandes reformas en el ramo de Instruccion pública.

"La situacion en que me ha colocado ahora hace un año la supresion del Tribunal de Cuentas de estas islas, en el que servía como Ministro de la Seccion I.ª, me obligó, bien á pesar mío, á enagenar el modesto Museo de Historia Natural, Antropología, Anatomía comparada, Etnografía en sus diversos ramos, Teratología y colecciones especiales diversas; y como quiera que sería para mí, no solo satisfactorio, sino que llenaría mi ideal en medio de mi desgracia, que las colecciones que á costa de tantos años y de tan grandes sacrificios he reunido, pudiesen ser continuadas por corporaciones ó personas inteligentes ó amantes de las ciencias naturales que fueran garante de su conservacion y mejora, me tomo la libertad de dirigirme á V. por si juzga oportuno hacer en el ilustrado periódico de su digna direccion, las indicaciones que creyese oportunas al fin que me propongo, en la inteligencia de que desde luego dejo y pongo dicho Museo á disposicion de los que deseen visitarlo y estuiarlo para formar juicio acerca del mismo, y que en cuanto á precio habrá de ser absolutamente inferior al valor real y efectivo que represente y en que pueda ser tasado por personas competentes."

En la noche del 29 del pasado habiéndose fundado en el río de Malabon, frente al fondeadero del barrio de Ibaña, un casco, en el que habitaban, entre otros tripulantes, el patron de dicha embarcacion Zafarias Martine-z, su mujer Toribia, Acosta, un hijo de pecho y una niña de cinco años de edad, llamada Nicolasa, á eso de las cuatro de la madrugada siguiente á la citada noche despertaron por el llanto del chiquillo, notando al encender luz la falta de Nicolasa.

Empezaron á buscarla dentro y fuera del casco sin hallarla hasta que pasando por allí una banca con dos pasajeros, que se enteraron de la causa del movimiento habido en el casco, indicaron la probabilidad de que la niña se hubiera ahogado y que su cadáver fuera el mismo que momentos antes vieran flotando en el río, frente al atambique del chino Chui-Paco.

Efectivamente, en el lugar citado hallaron los infortunados padres de Nicolasa el cadáver de esta.

En el garlito.

Dado parte entre siete y ocho de la mañana del martes por un criado de la casa de D. Laureano Guevarat, sita en Mariquina, de que se necesitaba en ella la presencia de la Guardia civil, por haber tulisanes, se constituyo una pareja en dicha casa, donde el dueño les hizo entrega de la persona de Mariano del Valle (s) Cañule, hecho detener por él como presunto autor del asalto y robo perpetrado aquella mañana en casa del cabeza de barangay D. Andrés Fernando, de donde los ladrones se llevaron una caja con cuarenta pesos en metálico, setenta y cinco en billetes de banco y varias alhajas, consiguiéndose detener despues, como cómplices denunciados por el detenido, Eugenio Antonio y Catalina Asucion.

Rateros.

En el pueblo de Dolores, jurisdiccion de la provincia de Tayabas, fueron aprehendidos el 13 del pasado Octubre tres individuos que hurtaron á un vecino de dicho pueblo tres sacos y medio de arroz.

Los individuos mencionados, así como el arroz hurtado, han sido puestos á disposicion del gobernadorcillo del mencionado pueblo.

Jugadores.

En el barrio de Manomo, jurisdiccion del Angat, Bulacan, fueron aprehendidos el 27 del pasado Octubre, 12 individuos que se hallaban jugando al "monte."

Servicios de policía.

Han sido detenidos: 3 por indocumentados; 3 por escándalo en la vía pública; Y 8 cocheros por infraccion de bandos.

UNA MUGER DE AUSTRIA.

Curia de la aldea de Zillingdorf, en el Austria inferior, vive María Haas, mujer inteligente é industriosa, cuyo relato de sus sufrimientos físicos y alivio final, según ella misma los relata, son dignos de interés para las mujeres de cualquier país.

"Estaba empleada," dice ella, "en las faenas y quehaceres de una gran hacienda de campo. El exceso de trabajo, siendo mayor de lo que permitian mis fuerzas, trajeron sobre mí, náuseas, dolores de cabeza seguidos de un desfallecimiento mortal y grandes vómitos, con tal desarreglo del estómago, que me era imposible retener ni alimento ni bebida alguna. Me ví obligada á guardar cama durante algunas semanas; pero encontrándose un poquito más aliviada por el descanso y tranquilidad que habia tenido en ese tiempo, traté de dedicarme nuevamente á mis ocupaciones diarias; pero en breve me ví acometida de un dolor en el costado que á poco tiempo pareció extenderse por todo el cuerpo, haciendo saltar todos mis miembros. A esto se siguió una tos y falta de respiracion hasta que finalmente no podía ni aun sentarme á coser, teniendo que hacer cama por segunda, y á mí modo de creer, por la última vez. Todos mis amigos y parientes me decían que casi habia llegado mi última hora, y que no viviria ya mas tiempo que hasta cuando los árboles se cubriesen de hojas. Entonces sucedió que llegase á mis manos un folleto de la Anciana Seigel. Lo leí atentamente y mi querida madre á ruegos míos, me compró un frasco del Jarabe curativo de la Anciana Seigel, el cual tomé exactamente de conformidad con las instrucciones, y no habia tomado el todo de su contenido cuando empezaba á sentir un cambio en mi mejoría. Mi última enfermedad

principió el 3 de Junio de 1883, y continuó hasta el 9 de Agosto del mismo año, cuando comencé á tomar el Jarabe. Muy pronto pude principiar á hacer un poquito de trabajo ligero: lo t me molestase el respirar. Ahora estoy perfectamente curada y ya, ¡cuan feliz soy! No tengo palabras suficientes con que poder expresar mi gratitud por haber tomado el Jarabe curativo de la Anciana Seigel. Ahora debo decir á V. que los médicos de nuestra comarca hicieron distribuir cartelas de mano y papeletas precaucionando á la gente contra la medicina, diciéndoles que no les haría bien alguno, y por lo tanto muchas personas fueron excitadas á que destruyesen los folletos de la Anciana Seigel; pero ahora, en cualesquiera parte donde se encuentra uno se conserva como una reliquia. Los pocos que se han conservado se piden prestados para leerlos, y yo he prestado el que tengo por seis millas en contorno de nuestro distrito.

"María Haas."

Este medicamento se puede obtener de todos los farmacéuticos, boticarios y expendedores de Medicinas en el mundo entero, así como de los propietarios, A. J. White (Limited) 17, Farringdon Road, Londres, E. C., Inglaterra.

Los Medicamentos Seigel se venden en Manila.

Pensamientos.

Puede el vicio no tener juez, perd de seguro jamas le faltan fiscal y castigo. El fiscal es la conciencia y el castigo el remordimiento.

Para la mayor parte de las mujeres, un criado es un criado; para la mayor parte de los hombres, una criada es una mujer.

[Me engañó aquella bribona y me quitó el reloj]

—Yo, en tu lugar, le sacaría los ojos.

Después de reflexionar un momento:

—Son tan feos, que sería hacerle un favor.

Josquito á su mamá:

—Dime, mamá, cuánto tiempo se tarda en venir de París?

—Unos treinta y cinco días.

—Entonces ¿por qué dice mi tía que mi nueva hermanita ha tardado nueve meses?

Un consejo por día.

Buñuelos de monja.—En la noche de hoy es la costumbre en la Península hacer en las casas fruta de sartén; aunque en las ciudades grandes, por menos trabajo, todos compran los detestables buñuelos á la gitana que los hacen en establecimientos especiales. Los caseros llamados de monja, son riquísimos y se hacen así:

Se ponen en una cacerola dos onzas de manteca, cuatro de azúcar, un vaso de agua y una corteza de limon raspada; se añade harina y se hace hervir, revolviendo siempre, hasta que se forme una pasta, la que se cocerá está en su punto cuando se desprenda fácilmente de la cacerola; se mezclan tres huevos y se mezcla todo muy bien. Después se extiende sobre un plato con el mango de una cucharera y se corta á pedacitos, que se echan en el frito, que no debe estar muy caliente; se escurcen en una servilleta y se sirven polvoreados de azúcar fina.

D. O. M.

La señora

**DOÑA ANGELES BLANCO**

DE MONTAÑES.

—(Ha fallecido).—

Sus desconsolados esposo, hijos, madre política, hermanos, tíos presentes y ausentes, primos y demás parientes, ruegan á V. encomiende su alma á Dios.

Sampaloc 31 de Octubre de 1889.

Imp. LA OCEANIA ESPAÑOLA.

sus sentimientos. Su nombre fué el que pronunció Mr. Tupman al caer herido; el grito de miss Wardle fué lo primero que hirió el oido de mister Tupman cuando lo conducian á la casa. Pero aquella excitacion, reconocida por origen una sensibilidad extremada que se hubiera manifestado igualmente por otro cualquiera, ó habia sido promovida por el sentimiento más fuerte, más ardiente, que de entre todos los terrenos puede sentir el corazón humano? Tales eran las dudas, que atormentaban á Mr. Tupman; tales eran las dudas que se propuso resolver en la primera ocasion que se le presentase.

El sol acababa de desaparecer del horizonte: MM. Pickwick, Winkle y Snodgrass habian ido con el dueño de la casa á la fiesta de Muggleton; Isabel y Emilia pasaban con mister Trundle; la anciana se habia dormido en su butaca, y los ronquidos del moll-tudo lacayo salian lentos y monótonos de la apartada cocina. Las criadas, á la puerta de la casa, gozaban de la puesta del sol, coqueteando al mismo tiempo del modo más primitivo con algunos mozos del pueblo.

La interesante pareja estaba sentada en el salon, apartada de todos, sin tener más cuidados que los de ellos mismos.

—He olvidado á mis pobres flores—murmuró la solterona tí,.

—Ríeguelas Vd. ahora—replicó Mr. Tupman con el acento de la persuasion.

—Puede constipar á Vd. el aire de la noche—habló tí-ramente miss Rachel.

—No, no—exclamó Mr. Tupman levantándose:—al contrario, me sentará muy bien. Déje-

me usted acompañarla.

La interesante "lady" apretó cuidadosamente el cabestrillo que sostenía el brazo izquierdo del herido, y tomando el derecho lo condujo al jardín.

En un extremo habia un pabellon cubierto por madreselvas, jazmines y otras plantas odoríferas; uno de esos dulces retiros que los propietarios compasivos elevan para satisfaccion de las arañas.

La tí señorita tomó de un rincón una gran regadera pintada de rojo, y se dispuso á abandonar el pabellon.

Mr. Tupman la detuvo haciéndola sentar á su lado.

Miss Wardle, suspiró.

La solterona fué acometida de un temblor tan fuerte, que las piedrecillas que por casualidad habia dentro de la regadera, empezaron á chocar contra sus paredes, produciendo un ruido semejante al del sonajero de un niño.

—Miss Wardle—repitió Mr. Tupman—es usted un ángel.

—Sr. Tupman....—exclamó Rachel ruborizándose de tal modo que dejó pálida á la regadera.

—Sí—prosiguió el elocuente "clubman"—un verdadero ángel.... por mi desgracia.

—Todas las mujeres son ángeles, por lo que dicen los hombres—contestó Rachel con tono jovial.

—Entonces, ¿qué será Vd., á quién podrá compararla? ¿Dónde será posible encontrar una mujer que se parezca á Vd.? ¿Dónde hallaría una combinacion tan rara de belleza y virtud, de? ¿A dónde iria á buscarla? ¿O? ¿Aqui?

cho los segufa.

—No sabe nada—dijo en voz baja el dichoso "clubman."

—Nada—replicó la dama.

Un ruido semejante á una carcajada sarcónica llamó su atencion, haciéndoles volver la cabeza. No.... no podía haber sido el moll-tudo lacayo; no brillaba en su rostro el menor rayo de alegría; no se dibujaba más que la glotonería.

—Se habrá dormido andando—balbució mister Tupman.

—No tengo la menor duda—contestó la solterona, y entonces los dos se echaron á reír. Se engañaban, sin embargo. Por primera vez en su vida el atargado muchacho no estaba dormido. Estaba despierto, muy despierto y todo lo habia visto.

Pasó la comida, sin que nadie tratara de generalizar la conversacion. La vieja "lady" se fué á acostar; Isabel Wardle hablabá solamente con M. Trudle; la atencion de su tía estaba reservada para M. Tupman y el pensamiento de Emilia parecia ocupado por alguien que no estaba allí, quien sabe si por M. Snodgrass.

Dieron las once, las doce.... ¡la una! y los "gentleman" no volvieran de Muggleton. La consternacion estaba pintada en todos los rostros. ¿Habrian sido sorprendido y rebados en el camiço? Sería necesario mandar hombres con linternas á todos los caminos que podian haber tomado. Sería necesario.... callarse.... ahí estan, ¿Quién los habrá entretenido? ¿Una voz extraño? ¿De quién será? Todos se precipitaron á la cocina, en donde los truenos habian hecho alto, y todos reconocieron al pri-

unidos de Bunkins y de Podder!

Aquí dió fin á su discurso, y todos cuantos estaban en el salon, emprendieron una campaña de gritos y de golpes sobre la mesa, que duró, con pequeñas interrupciones, toda la "noche." Se pronunciaron otros discursos, mister Luffey y Mr. Struggles, Mr. Pickwick y Mr. Jiggie, fueron cada uno á su vez objeto de los más entusiastas elogios, y todos dieron las gracias por este honor.

Entusiasmados por la noble empresa que hemos acometido, experimentáramos una intensa sensacion de orgullo, creyéndonos cerca de la inmortalidad, que no poseemos, si hubiéramos podido presentar á nuestros lectores el más ligero extracto de aquellos discursos. Como de costumbre, Mr. Snodgrass tomó gran número de notas, y sin duda habríamos podido reseñar lo más importante, si la elocuencia arrebatadora de los oradores ó la influencia febril del vino no hubiese hecho temblar la mano del "gentleman," hasta el punto de hacer la escritura ininteligible y el estilo oscuro.

A fuerza de paciencia, nos ha parecido encontrar cierta semejanza entre algunos caracteres y el nombre de los oradores.

Hemos descubierto tambien el esqueleto de una cancion (probablemente cantada por mister Jingle), en la cual las palabras "vino y diviço" se repiten continuamente. Nos ha parecido encontrar al fin de estas notas algunas alusiones á los trozos de pierna de carnero sobraentes y á las aves asadas. Luego vienen elogios al "grog" frio y á la cerveza; pero como las hipótesis que podríamos hacer con estos indicios, no tendrían más fundam-

## AVISOS

### MARTILLO

#### Genato y Compañía.

En cumplimiento de auto del Juzgado del distrito de Quiapo, venderemos en pública subasta sin reserva y con intervención del actuación, las ropas de uso, muebles y enseres de almacén pertenecientes a la finada D.ª María Leyva. La almoneda tendrá lugar el martes 5 del presente mes de Noviembre, á las diez de su mañana, en la casa núm. 8 de la calle de Retén del arrabal de Sampaloc.

Genato y comp.

#### En los talleres de maquinaria

de Pansalan y Wilson, se construyen y reparan toda clase de aparatos de vapor y sangre para el beneficio de la agricultura.

Manila.—Binondo, Barraca n.º 12.

#### Aviso al Comercio.

La compañía de Remolcadores y Lanchnones de carga, tiene sus embarcaciones recientemente reparadas, listas para prestar servicio á los tipos corrientes de tarifas de esta empresa.

Para mas pormenores dirigirse al agente, calle Varadero núm. 5.

El agente, Manuel de Pascual.

#### El Notario Sr. Fajarnés,

tiene en depósito ciertas cantidades para colocadas con firmas de comercio ó hipotecas. Despacho, Morga 5.

#### Pérdida.

Habiendo desaparecido el día 25 del actual el carabao que para su servicio tenía el Regimiento de infantería Joló núm. 6, cuyas señas son Buisan, Castrado, castaño oscuro, calzado de las cuatro, 7 años, 6 cuartas á dedos, sin hierros, una cicatriz en la pierna izquierda, se ruega á la persona en cuyo poder se halle lo presente en el cuartel que ocupa dicho Regimiento y se le recupere.

#### Fernando Molina

PIÑON Y DECORADOR

Ofrece sus servicios al respetable público.

Económicos en los precios.

Trabaja esmerado y de gusto.

Piso de Cervantes n.º 4.

#### P. OGAMPO P.

SA TIRE.

Ha trasladado su sastrería á los bajos de la casa núm. 9 de la misma calle de Dolores, la Cruz, donde continuará sirviendo á sus parroquianos y cuantos le favorezcan con el mismo esmero, prontitud y baratura.

#### COMPRAS y VENTA

### RETRATOS

de D. Isaac Peral y del Submarino del mismo, se venden en La Flor de Cataluña de E. Bata, Escaltes.

#### Lujosos quiles ilocanos

ligeros fuertes, bonitos y á precios sin competencia posible en Manila. También GUARNICIONES de las mismas con licores y procedencias. Se venden, admitiéndose pagos á plazos.

Cale de Joló núm. 9.—Binondo.

#### PARA EL DIA DE DIFUNTOS,

### Coronas, cruces y adornos para nichos

á precios sin competencia.

#### LA PUERTA DEL SOL

Precio fijo y al contado.

#### MORCILLA, BUTIFARRA, SALCHICH

#### & BOUDIN FRANÇAIS

á 4 rs libra.

Los cerdos se crían en casa, al que quiera cerciorarse, se le enseñará. Se admiten encargos para provincias puesto en conserva como también carnes en casa para trabajar á gusto del consumidor á 2 reales libra.

Ermita, calle Nueva, letra D.

#### VINOS ESPECIALES DE JEREZ

MARCA

### JOSE DELGADO MUÑOZ

Estos exquisitos vinos jenuinos de Jerez como son: Jerez añada de 1850 vino propio para enfermos por su vejez y aroma y condiciones tónicas. Jerez palo-cortado (añada de 62) vino que no halla competencia, en su jenuino estilo, su madurez, finura y aroma. Solera fina olorosa exquisito y delicado vino verdadera rareza en los de Jerez pues es de una graduación que no pasa de 15 grados, un aroma exuberante y palidez amarillina y perfecta madurez. Jerez amontillado, cosa especial. Pedro Jimenez viejísimo y de sin igual gordura. Málaga negro, oscuro, dulce y seco. Moscatel selecto y vino Duro especial.

Se ha lan de venta en el almacén EL MINDANAO, Escolta 6.

ANTONIO M. PABALAN

#### Proveedores de S. S. M. M.

### EL EMPERADOR DEL BRAZIL Y EL REY DE LOS BELGAS

#### LA VERDADERA

### AGUA DE BOTOT

El único Dentífico aprobado por la ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

El Mejor Calmante para los Dolores de Muelas

Recomendado especialmente con los POLVOS de BOTOT con Quina para los enjambados de la boca.

289, r. St-Honoré, París, y en todas las buenas Droguerías, Perfumerías y Peluquerías

#### Aviso á los señores anunciantes.

#### DIRECCION DE LA GUIA OFICIAL DE FILIPINAS.

Disputa la publicación de este importante libro para el próximo año de 1890 que revisará el tamaño que la Guía de año corriente y con el fin de que contenga el mayor número de noticias útiles al público, se ha dispuesto incluir en él, cuantas indicaciones sean de interés para el comercio, industria y todas las profesiones, y una sección destinada á anuncios, cuyos precios son los siguientes:

Por una página entera... .. \$ 6.

Por media id. ... .. \$ 4.

El anuncio pasa de una página, el precio es convencional. Los anuncios deberán remitirse á la Secretaría del Gobierno general antes del 15 de Diciembre próximo, acompañados de su importe y firmados por el anunciante. Esta publicación no podrá ver la luz pública antes del mes de Febrero próximo.

Manila 21 de Octubre de 1889

#### REMEDIO VERDAD.

### Triunfo médico-científico del Siglo XIX

#### Medalla electro-magnética

### "CAROLUS."

Contra los dolores de estómago y malas digestiones. Preserva todas las enfermedades Nerviosas, Infecciosas y Epidémicas, porque purifica la sangre.

Tienen de venta los únicos representantes en Filipinas

MUÑOZ HERMANOS.

Plaza S. Gabriel núm. 4, altos. 5

#### En Casa de todos los Perfumistas y Peluqueros de Francia y del Extranjero

### La VELOUTINE

Peiro de Aros especial PREPARADO AL BEMUTO

Por OH<sup>te</sup> FAY, Perfumista

Paris, 9, rue de la Paix, 9, Paris

#### PETRÓLEO AMERICANO

de 130 grados.

Venden

MUÑOZ HERMANOS.

#### EL ARNÉS.

#### FABRICA DE MONTURAS Y GUARNICIONES de V. Jimeno.

Proveedor del Real Palacio de Malacañang.

#### CON GARANTIA DE UN AÑO.

Guarniciones limonera cuero país á \$ 12, 14, 16, 18 y 20.

Id. tronco id. 11, 14, 16, 20, 25, 30 y 35.

Guarniciones limonera Europa á \$ 25, 30, 33, 35, 40, 45, 50 y 60.

Id. tronco id. á \$ 50, 60, 65, 70, 80, 90, 100, 125 y 150.

Monturas completas para señora desde \$ 20.

Id. Europa para caballeros desde \$ 12.

Id. con todo el equipo reglamentario para Sres. Jefes y Oficiales de Ejército desde \$ 25.

Completo y variado surtido en cabezadas de montar, látigos de idem, coche, perreros y caza, faros de luna y novedad para carruaje, capaderos, muletas y sicos de viaje, sombrereras de cuero, bocados de montar y tiro, martingalas, petrales, butifarras, accesorios de estribos, espuelas, cinchas, cinturones, impermeables, colares para perro cortapeños, cepillos, almohazas, escobas para coches, é infinitud de artículos, pertenecientes al ramo, los que se detallan á precios sin competencia en plaza.

Los cueros país son adobados en el establecimiento.

Prontitud, esmero y economía en los encargos.

10—Carriedo—10.

#### TRIDUO.

En obsequio del castísimo Patriarca Señor San José, se vende en la Administración de este periódico, Real 2, Manila.

#### L.T. PIVER EN PARIS

NEVA PERFUMERIA EXTRA-FINA

### CORYLOPSIS DEL JAPON

AL BRILLANTINA

JABON. ESENCIA. AGUA DE TOCADOR. POLVO DE ARROZ. ACEITE.

#### VEJIGATORIO DE ALBESPEYRES

ES EL MEJOR VEJIGATORIO QUE SE HA HECHO EN EL MUNDO. MAS EFICAZ Y MAS ECONOMICO QUE NINGUNO. MENOS DOLOROSO DE TODOS LOS VEJIGATORIOS.

FUMOUZE-ALBESPEYRES, 78, Faubourg Saint-Denis, PARIS, y en todas las Farmacias.

#### LA IBERIA

#### FABRICA DE TABACOS

9-Clavería-9

MANILA.

Vitolas cubanas.	Peso. Libras	Envase	PRECIO POR MILLAR		Vitolas filipinas.	Peso.	Envase	PRECIO POR MILLAR	
			Pesos.	Cént.				Pesos.	Cént.
Imperiales...	25	50	5	"	1 a Habano...	24	100	16	50
Espartros...	24	50	4	"	Nuevo Habano...	21	100	12	"
Caballeros...	22	50	35	"	2 a Hab no...	18	100	10	"
Brevas Ibéricas...	23	50	40	"	3 a id...	12	100	8	"
Medias Brevas...	18	100	25	"	4 a id...	11	100	7	50
Regalías...	22	50	30	"	5 a id...	9	100	6	50
Medias Regalías...	17	100	15	"	6 a id...	5	100	5	17
Bretanias...	23	50	35	"	1 a Cortado...	24	100	16	50
Londres Extra...	20	50	30	"	Nuevo Cortado...	21	100	12	"
Ojinagas...	22	50	35	"	2 a Habano prensado...	16	50/100	9	"
Marinos...	20	100/50	20	"	3 a Cortado...	18	100	10	"
Trabucos...	16	50	20	"	4 a id...	11	100	7	50
Glorias...	19	100	15	"	5 a id...	9	100	6	50
Londres...	15	100	15	"	6 a id...	5	100	5	50
Victorias...	18	50	25	"	7 a id...	9	100	6	50
Vegueros...	22	50	25	"	8 a id...	5	100	5	50
Cul bras...	20	50	40	"	CIGARRILLOS.				
Panetelas...	18	100/50	20	"	Emboquillados...	24		10	
Corchitas...	16	100	20	"	Bigomados hebra...	24		6 1/8	5
Entreactos Ojinagas...	14	100	15	"	Y la corrientes...	30			
Trabuquillos...	13	100	12	"	PICADURA.				
Ciento en boca...	8	100	8	"	Suave...	1	Libra.	40	
Entreactos...	9	100	10	"	Entre-fuerte...	1	"	40	
Iberias...	17	100	12	"	Y fuerte...	1	"	50	

DESCUENTOS.

Estos se hacen segun la importancia de los pedidos.

#### Enfermedades del Pecho

### JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL

DE GRIMAULT Y C<sup>ia</sup>, Farmacéuticos en PARIS

Este Jarabe, universalmente recomendado por los facultativos, es de gran eficacia en las Enfermedades de los Bronquios y del Pulmón, cura los *Bronquitis*, *Bronquitis* y *Catarros* más tenaces, cicatriza los *tubérculos* del Pulmón de los *Tísicos* y suprime los *ataques inasantes* de los que desespieran á los enfermos. Bajo su influencia, cesan los *Sudores nocturnos* y el enfermo recobra rápidamente la salud.

PARIS, 8, Rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

#### PERLAS de PEPSINA PURA DIALISADA

DE CHAPOTEAUT

Farmacéuticos de 1<sup>a</sup> Clase, en Paris

Dos perlas, tomadas despues de comer, bastan para asegurar en un cuarto de hora la digestión de los alimentos, y disipar las *Jaquecas*, *Dolores de Cabeza*, *Bostezos* y *Somnolencia*, consecuencias de mala digestión. Como garantía, cada cápsula lleva impreso en negro el nombre PARIS, 8, RUE VIVIENNE, PARIS

#### JABONES MEDICAMENTOSOS

de GRIMAULT Y C<sup>ia</sup>

JABON SULFUROSO contra los *grupos*, *manchas* y *eflorescencias* que se halla espuesto el cutis.

JABON SULFO-CALCALINO, llamado *de Halmers*, cura la *lepra*, *la fífta*, *la pitiriasis* del cuero cabelludo.

JABON de ACIDO FÉNICO, preservativo, y anti-epidémico.

JABON de BICHLORURO de HIDRARGIRO que reemplaza la pomada mercurial, en la destrucción de los *parásitos* del cuerpo.

PARIS, 8, RUE VIVIENNE, PARIS

#### Padrones de vecindario

presupuestos de contribuyentes al impuesto y prestación personal.

Se vende en la Administración de este periódico.

#### PARARAYOS.

Se venden y colocan con prontitud, esmero y economía, lo mismo que todo lo perteneciente al ramo de

FERRETERIA de F. Campá y Comp. 10—Calle Carriedo—10. j-dfh

#### 15 acciones

de la Compañía de Remolcadores y Lanchnones de carga, se venden en reducido precio.

Dará razon San Miguel n.º 6. jh

#### Se compran

Toros grandes y fuertes para tiro.

An'oague núm. 7. vds

#### Café Restaurant DEL RECREO.

MENU.

ENTREMÉSSES.

Aceitunas. Sardinas. Salchichon. Sa mon ahumado.

Sopa de macarrones. Arroz á la valenciana. Ternera á la veracruzana. Tórtolas á la cacería. Lentejas y sofrito. Capon con gelatina. Pesca al horno. Rosbiff.

POSTRES. Dúces surtidos. Queso de pato. SORBETE. Mantecado. Melocoton. Café y té.

#### TELEGRAMA.

### J. CODINA Y C.<sup>a</sup>

Manila y Barcelona.

Desde esta fecha y segun telegrama recibido, hemos establecido CASA DE COMERCIO en Barcelona estando al frente de la misma nuestro socio D. Andrés Sans.

Manila 23 de Octubre de 1889.

J. CODINA Y C.<sup>a</sup>

#### PALAY Y MAIZ

superior de Nueva Ecija.

Venden á \$ 1 cavan (medida completa de 25 gantas.)

J. CODINA Y C.<sup>a</sup>, calle Barcelona 3 (Binondo).

# FOTOGRAFO PERTIERRA, CARRIEDO N.º 2.

146 BIBLIOTECA DE LA OCEANIA ESPAÑOLA.

que nuestras conjeturas, no queremos expresar ninguna de las numerosas suposiciones que hemos hecho.

Atendiendo á esto, volveremos á Mr. Tupman, contentándonos con añadir que pocos minutos antes de media noche seguía el ruido en el hotel del "Leon Azul"

151 AVENTURAS DE PICKWICK

al cuello de la tierna señorita, é imprimió en sus labios numerosos besos.

Despues de una resistencia conveniente, ella se someti6 á recibirlos de tal modo, que no sabríamos decir cuántos le dió Mr. Tupman, si no se hubiese asustado de pronto, sin afección alguna esta vez, y no hubiera gritado con voz aterradoras:

—Sr. Tupman! ¡Nos han visto! ¡Estamos perdidos!

Mr. Tupman se volvió. El molesto lacayo estaba detrás de él, completamente inmóvil, fijos en el pabellon sus abultados ojos; pero con una fisonomía tan falta de expresión, que el más hábil no hubiera descubierto en ella traza alguna de admiración ó curiosidad, ó de alguna otra de las pasiones que agitan el corazón humano. Mr. Tupman miró al muchacho, y el muchacho miró á Mr. Tupman; y mientras más estudiaba Mr. Tupman la torpeza de su rostro, más se convencía de que el sofofliente criado no había visto ó no había comprendido lo que había pasado. En esta persuasión le dijo con gran firmeza:

—¿A qué ha venido Vd. aquí?

—Señor, que la sopa está en la mesa—replicó José sin turbarse.

—¿Ha llegado Vd. en este momento?—le preguntó Mr. Tupman dirigiéndole una mirada penetrante.

—En este momento—contestó.

Mr. Tupman lo miró de nuevo con gran fijez, pero no pestañeó, su cara no manifestó absolutamente nada.

Mr. Tupman tomó el brazo de la solterona, dirigiéndose con ella hácia la casa; el muchacho

152 BIBLIOTECA DE LA OCEANIA ESPAÑOLA.

mister Tupman se detuvo y apretó la blanca mano que sostenía el asa de la feliz regadera.

La tímida heroína volvió un poco la cabeza.

—¡Son los hombres tan embusteros!—objetó débilmente.

—Si, tiene Vd. razon—exclamó Mr. Tupman;—pero no lo son todos.... ¡Existe al menos uno que no cambiará jamás! ¡Uno que será dichoso con poder consagrar su vida á vuestra felicidad! ¡Uno que verá por sus ojos, que suspirará por sus sonrisas. ¡Uno que soportará por usted sola la pesada carga de la vida!

—¡Si se pudiera encontrar un sér semejante!....

—¡Está encontrado!—interrumpió el ardiente Tupman.—¡Está encontrado! ¡Está aquí, miss Wardle!

Y antes que la dama pudiera impedirlo, se prosternó á sus piés.

—¡Sr. Tupman, levántese Vd.—exclamó Rachel.

—¡Jamás!—contestó bravamente.—¡Oh! ¡Rachel!—Tomó su mano, que soltó la regadera, y la llevó á sus labios.—¡Oh! ¡Rachel! ¡Dígame usted que me ama!

—Sr. Tupman—respondió la jovencueta de hacía veinte años, volviendo la cabeza—no me atrevo á contestarle.... pero.... no me es usted completamente indiferente.

Cuando Mr. Tupman oyó esta dulce confesión, se apresuró á poner en práctica lo que le decía su entusiasta emoción; y lo que todo el mundo hace en las mismas circunstancias (al menos esto suponemos nosotros, aunque no estamos familiarizados con esta clase de asuntos), se levantó precipitadamente, echó sus brazos

153 BIBLIOTECA DE LA OCEANIA ESPAÑOLA.

AVENTURAS DE PICKWICK 147

CAPITULO VIII.

Donde se verá claramente que el camino del verdadero amor no es tan llano como el de un ferro-carril.

La tranquila soledad de Bingley-dell, la presencia de tantos individuos del bello sexo, la solicitud y la ansiedad que demostraban á mister Tupman, eran otras tantas circunstancias favorables para la germinación y desarrollo de los dulces sentimientos de que la naturaleza le había dotado, y que parecía entonces que se habían concentrado en un solo objeto.

Las muchachas eran bonitas, sus maneras distinguidas, pero á sus años no podían tener la dignidad, la gracia y la majestad que á los ojos de Mr. Tupman distinguían á la tía solterona de las otras damas. Era evidente que sus almas eran gemelas, que había algo inexplicable, como una simpatía grandísima, que los unía; una misteriosa correspondencia en